



Plats och tid	Stadshuset, rum 2, kl 08.00-10.10	
Beslutande	Bengt Andersson (s) ordf Lars Olsson (c) v ordf Bo-Anders Thornberg (m)	
Övriga deltagande	Kanslichef Per Hildingson Ekonomichef Bengt-Arne Persson Personalchef Per-Olof Drottler Informatör Gabriella Hahr Kommunsekreterare Maj-Inger Carlsson	
Utses att justera	Lars Olsson	
Justeringens tid och plats	Kommunledningskontoret 2003-06-24	
Sekreterare	Maj-Inger Carlsson	Paragrafer 166-181
Ordförande	Bengt Andersson	
Justerare	Lars Olsson	
BEVIS	Justering har tillkännagivits genom anslag	
Organ/Sammanträdesdatum	Kommunstyrelsens arbetsutskott/2003-06-18	
Anslagsdatum	2003-06-24	Anslagets nedtagande 2003-07-17
Förvaringsplats för protokollet	Kommunledningskontoret	
Underskrift		



Dnr 2003.176

Muddring och röjningsarbeten i Almaån

Ks au 2003-06-18, § 166

Övre Almaåns samfällighetsförening anhåller om förskotts-
betalning av 500 000 kronor för muddring och röjnings-
arbeten i Almaån.

Arbetsutskottet beslutar

att överföra 500 000 kronor till tekniska förvaltningen,
ansvar 202, verksamhet 396, samt

att finansiera överföringen ur kommunstyrelsens konto för
oförutsedda kostnader.

Beslut till
TN
ek
Almaåns samfällighetsför.



Dnr 2003.254 041

Omdisponering av intäkter för finansiering av utbyte och komplettering av undervisningsmateriel på Jacobsskolan

Ks au 2003-06-18, § 167

Barn- och utbildningsnämnden har tecknat samverkansavtal med Berg & Partner AB för tiden 2003-01-01 - 2003-12-31 avseende samutnyttjande av industrilokalerna på Jacobsskolan. Nämnden uppstår ersättning på ca 1,4 mnkr.

Jacobsskolans tekniska utrustning och maskinpark kräver omfattande investeringar och genom samverkansavtalet kan en förnyelse delfinansieras.

Barn- och utbildningsnämnden föreslår att en miljon kronor beviljas till investeringar på Jacobsskolan och att dessa finansieras genom att 1 miljon kronor av intäkterna för samverkansavtalet tas upp som investeringsinkomst.

Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar

att investeringar på Jacobsskolan beviljas till ett belopp på en miljon kronor (anslagstyp 2),

att investeringarna finansieras genom att en miljon kronor av intäkterna från samverkansavtalet tas upp som investeringsinkomst,

att investeringarna bokförs under eget investeringsprojekt, samt

att bruttoramarna (drift) ändras så att både intäktsramen och kostnadsramen utökas med 400 000 kronor.

Beslut till
BUN
ek



Dnr 2003.182 049

Anhållan om överföring av medel för facklig verksamhet
(lärare)

Ks au 2003-06-18, § 168

Barn- och utbildningsnämnden anhåller hos kommunstyrelsen om överföring av ansvar och budgetmedel för lärarnas fackliga verksamhet från barn- och utbildningsnämnden till personalkontoret. Budgetmedel för verksamheten uppgår till 1 550 000 kronor.

Eftersom kommunstyrelsens förhandlingsutskott förhandlar och träffar överenskommelse om den fackliga tiden för samtliga organisationer och yrkeskategorier bör också samtlig facklig verksamhet budgeteras inom kommunstyrelsen.

Personalkontoret har skrivit ett yttrande, 2003-05-14, som ekonomikontoret inte har någon erinran mot.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa
att kommunfullmäktige beslutar**

att överföra 1,6 mnkr från barn- och utbildningsnämndens budget till kommunstyrelsen/personalkontorets budget.

Beslut till
BUN
pk



Dnr 2003.295 048

Ansökan om lokalbidrag och driftbidrag från Byalaget Västra Torup

Ks au 2003-06-18, § 169

Byalaget Västra Torup kommer den 31 juli 2003 att överta äganderätten och ansvaret för samlingslokalen Elim. Byalaget ansöker därför om ett lokalbidrag/driftsbidrag om 39 000 kronor.

Arbetsutskottet beslutar

att avslå ansökan med motiveringen att det inte bedöms finnas behov av ytterligare samlingslokaler i Västra Torup.

Beslut till
Byalaget V Torup
Ritva N.



Dnr 2003.290 041

Ny utformning av korsningen Viaduktgatan - Götagatan

Ks au 2003-06-18, § 170

I samband med NETTO:s planer gällande etablering på fd "mejeritomten" framkom önskemål om förbättring av trafiksituationen i korsningen Viaduktgatan-Götagatan.

Inför årets budgetarbete bedömde tekniska kontoret att en lösning av trafiksituationen var att bygga en liten cirkulationsplats inom befintligt vägområde.

Tekniska nämnden begär ett tilläggsanslag på 580 000 kronor.

Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar

att bevilja tekniska nämnden tilläggsanslag med 580 000 kronor, samt

att finansiera anslaget genom omföring från ekonomikontorets investeringsbudget projekt 20104, oförutsedda investeringar, till tekniska nämndens investeringsbudget.

Beslut till
TN
ek



Dnr 2003.332 058

Utökade licenser för databashanterare

Ks au 2003-06-18, § 171

Till det nya personalsystemet IFS valdes Oracle som databashanterare. Kommunen har idag 500 användarlicenser som administreras av IT-avdelningen.

Efterhand som personalsystemets självservicefunktion driftsätts ökar behovet av nya licenser.

Den mest fördelaktiga lösningen är att licensiera Oracle för systemet, i stället för som idag ha licenser per användare. En system-licens innebär att antalet tillåtna användare av personalsystemet är obegränsat. Kostnaden för en system-licens är 162 788 kronor. Med en årlig kostnad för support och uppgraderingar på 35 813 kronor blir totala årskostnaden 198 601 kronor. Kostnaden föreslås belasta ansvar 24, slag 2499, det sk. hem-pc kontot som idag har en utgående balans om 475 173 kronor.

Arbetsutskottet beslutar

att godkänna avtal med Oracle om utökning av antalet licenser till en sk. system-licens med obegränsat antal användare, samt

att finansiera licenskostnaden 2003 genom överföring av medel från hem-pc kontot.

Beslut till
pk
ek



Dnr 2002.421 020

Upphandling av leverantör för Hem-PC

Ks au 2003-06-18, § 172

Arbetsutskottet beslutar

att uppdra åt personalkontoret att, med stöd av Statskontorets utredning, fortsätta planeringen beträffande erbjudande av hem-PC.

Beslut till
pk



Dnr 2003.313 630

Fortsatt arbete med kommunalt ungdomsråd

Ks au 2003-06-18, § 173

Det första steget mot ett kommunalt ungdomsråd togs i och med beslutet om ett ungdomspolitiskt program. Uppbyggnaden av Hässleholms kommuns Ungdomsråd - med arbetsnamnet HUR - har nu kommit ytterligare en bit på vägen. Gemensamt träffar ungdomar - politiker - nämnder har t.ex. genomförts vid något tillfälle. Avrapportering har skett varje halvår till kommunstyrelsens arbetsutskott.

Sedan februari 2002 har en projektanställd i olika omfattning utgjort stöd åt ungdomarna. Den senaste perioden har omfattningen varit 30%.

Med beaktande av den rådande ekonomiska situationen i kommunen, där varje tjänstebesättning noggrant ska övervägas, föreslås att projektledningen överförs till planeringsavdelningen som en del av Bjarne Öhrlings arbetsutgifter.

Behovet av vuxenstöd i arbetet kvarstår och har snarare ökat i takt med att flera ungdomar ansluter sig. Det är för att åstadkomma en lyckad utveckling väsentligt med kontinuitet i kontakterna med ungdomarna varför en projektperiod omfattande 24 månader från 2003-08-01 föreslås. Därefter får utvärdering och nytt ställningstagande ske.

Kringkostnader för ungdomsrådsarbetet uppskattas till ca 100 000 kronor per år exklusive eventuell särskild lokal för verksamheten. Medel för ändamålet finns ej budgeterade.



Ks au § 173 forts

Arbetsutskottet beslutar

att fastställa en fortsatt projektperiod om 2 år för kommunalt ungdomsråd,

att till ny projektledare utse Bjarne Öhrling,

att ställa till kommunledningskontorets förfogande 50 000 kronor för verksamheten år 2003 att finansieras ur kommunstyrelsens anslag för oförutsedda behov, samt

att i beredning av budget för den påföljande tiden beakta medelsbehovet för verksamheten.

Beslut till
BÖ
klk



Dnr 2001.214 149

Interregg-ansökan avseende den s.k. Europaskolan

Ks au 2003-06-18, § 174

Kommunutveckling i Sverige AB har erbjudit sig att mot en ersättning av 150 000 kronor (jämfte ersättning för resor högst 20 000 kronor) utarbeta en interreg-ansökan avseende utbildningsprojektet Europacenter.

Vid bifall till erbjudandet kan finansiering av utredningskostnaderna ske inom ramen för utredningsanslag inom kommunledningskontoret (VHT 032).

Bo-Anders Thornberg yrkar avslag på förslaget.

Ordföranden ställer proposition på dels bifall och dels avslag på att antaga erbjudandet och finner det bifallet.

Votering begärs.

Följande voteringsproposition godkänns: "Den som vill antaga erbjudandet röstar ja. Den som vill avslå erbjudandet röstar nej."

Två ja-röster och en nej-röst avges.

Ja röstar: Bengt Andersson och Lars Olsson.

Nej röstar: Bo-Anders Thornberg.



Ks au § 174 forts

Arbetsutskottet beslutar

att antaga redovisat erbjudande från Kommunutveckling i Sverige AB, samt

att kostnaderna skall belasta kommunledningskontorets konto VHT 032.

Bo-Anders Thornberg reserverar sig mot beslutet.

Beslut till
Kommunutveckling i Sverige AB
klk



Dnr 2003.294 214

Detaljplan för Vittsjö 3:316 m.fl. Vittsjö tätort samt upphävande av del av byggnadsplan för Norra delen av Vittsjö stationssamhälle

Ks au 2003-06-18, § 175

Ett förslag till detaljplan för Vittsjö 3:316, m.fl. Vittsjö tätort samt upphävande av del av byggnadsplan för Norra delen av Vittsjö stationssamhälle, Hässleholms kommun, är föremål för samråd med berörda sakägare och myndigheter.

Planområdet är beläget i nordöstra delen av Vittsjö, där "Lyran" tidigare låg, på ömse sidor om Gundrastorpsvägen. Detaljplanen tas fram för att ändra ändamålet för fastigheten från folkparksändamål till bostäder.

Arbetsutskottet beslutar

att inte ha någon erinran mot förslaget.

Beslut till
BN



Dnr 2002.287 101

Motion angående lekplatser

Kf 2002-05-27, § 105

Anmäles att en så lydande motion av Rolf Delcomyn, Lennart Westdahl, Lena Wallentheim och Rune Stensby remitterats till kommunstyrelsen och tekniska nämnden:

”Tekniska kontoret valde efter det man tagit del av EU-normerna för säkerhetsutformningen av allmänna lekplatser, att ta bort hela eller delar av lekplatser. Detta har upprört många invånare i vår kommun, då inte minst våra barn. Vissa av dessa lekplatser var mycket välbesökta och populära hos barn och föräldrar. En del lekplatser hade tillkommit på ideell väg där föräldrar och barn har hjälpts åt att bygga ”sin” lekplats. Besvikelsen blev naturligtvis stor bland barn och föräldrar när tekniska kontorets personal dök upp och rev hela eller delar av området eller skolans lekplats.

Därför föreslår vi att lekplatserna återställs snarast.”

Ks au 2003-06-18, § 176

Tekniska nämnden redovisar att enligt plan 2001-2003 åtgärdas lekplatser i den takt som tilldelade ekonomiska medel medger det. När planen för 2004 utarbetas kommer motionärernas synpunkter att beaktas. Med hänsyn till detta föreslås motionen avslås.



Ks au § 176 forts

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa
att kommunfullmäktige beslutar**

att med hänsyn till ovanstående avslå motionen.

Beslut till
TN



Dnr 2000.276 101

Motion angående privat kontra offentlig verksamhet

Kf 2000-06-19, § 126

Anmäles att en så lydande motion av Pär Palmgren remitterats till kommunstyrelsen och tekniska nämnden:

”Av och till förs diskussioner om privat kontra offentlig verksamhet inom delar av de kommunala förvaltningarna. Ett antal verksamheter inom främst de ”hårda” förvaltningarna är exempel på sådant som även andra företag utför. Ett sätt att lösa diskussionen offentligt/privat är att sätta ett pris på verksamhet och kvalitet för att kunna jämföra dessa med alternativa driftsformer.

Frågor som måste kunna besvaras är hur omfattningen skall begränsas för att en jämförelse skall kunna ske. För undvikande av jävdiskussioner bör detta utföras av en neutral bedömare.

Jag föreslår därför att en utredning genomförs avseende vilka verksamheter inom tekniska kontorets ansvarsområde som kan bli föremål för konkurrensutsättning, helt eller delvis.

Att dessa verksamheter därefter upphandlas.”

Ks au 2003-06-18, § 177

Yttrande över motionen har inkommit från tekniska nämnden 2003-05-22, § 53.



Ks au § 177 forts

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa
att kommunfullmäktige beslutar**

att, med hänvisning till tekniska nämndens yttrande, anse
motionen vara besvarad.

Beslut till
TN



Dnr 2003.285 101

Motion angående frysning av politikerarvoden

Kf 2003-05-26, § 106

Anmäles att en så lydande motion av Per-Åke Purk remitterats till kommunstyrelsen:

”Samtliga politikerarvoden skall varje år räknas upp med en procentsats motsvarande den genomsnittliga löneökningen inom Hässleholms kommun. Även om det inte ger mycket pengar så är det en viktig signal i besparingstider att även politiker drar åt svångremmen.

Med hänvisning till ovanstående föreslår Vänsterpartiet

att man fryser samtliga arvoden på årets nivå att gälla under innevarande mandatperiod”.

Ks au 2003-06-18, § 178

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa
att kommunfullmäktige beslutar**

att avslå motionen.

Beslut till



Dnr 2003.238 101

Motion angående EMU:s inverkan på Hässleholms kommun

Kf 2003-05-26, § 104

Anmäles att en så lydande motion av Thomas Rasmusson och Johan Schiff remitterats till kommunstyrelsen (ekonomikontoret):

”Sveriges eventuella anslutning till EMU är i många delar ett beslut med global karaktär. EU:s gemensamma valuta syftar mot att skapa en politisk och ekonomisk stormakt som ska balansera USA, Kina, Japan m fl handelsjättar. Det är en del av en större inriktning i den Europeiska Unionen.

EMU är också i hög grad en viktig fråga för Sverige. Ska kronan ersättas med euro? Ska vår ekonomiska politik beslutas i Frankfurt? Ska Sverige bli ett län i utkanten av EU? Vilka verktyg kommer vi att ha för att motverka arbetslöshet?

Det är inte heller fel att påstå att EMU-omröstningen har en regional profil, då Östersjöregionen kan bli ett ”euro-innanhav” med rika kontakter mellan folken och ymnig handel.

Sveriges anslutning till den gemensamma valutan har faktiskt också en lokal (kommunal) kontaktpunkt. Besluten kring EMU påverkar i hög grad oss i Hässleholms kommun och kommunens verksamhet på flertalet sätt.

Ett exempel är de ekonomiska kostnaderna för kommunen. Stora och små. En direkt kostnad för hässleholmarna i form av omställning av kommunala system som krävs om vi går från krona till euro. Kanhända påverkas faktureringsystem, redovisningssystem, lönesystem; ja alla system som sysslar med siffror, pengar, redovisning. Det torde röra sig om miljonbelopp att ställa om dessa system!



Kf § 104 forts

Jag tycker att denna direkta kostnad är intressant och ska redovisas innan invånarna i Hässleholms kommun går till folkomröstning i september.

Med hänvisning till ovanstående yrkar vi:

- Att ekonomikontoret får i uppdrag att beräkna och redovisa den direkta kostnaden för Hässleholms kommun att ersätta kronan med euro.
- Att detta redovisas till kommunfullmäktige i god tid innan folkomröstningen i september 2003."

Ks au 2003-06-18, § 179

Yttrande över motionen har inkommit från ekonomikontoret.

Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar

att, med hänsyn till att motionen avser en nationell fråga, avslå motionen.

Beslut till



Dnr 2003.318 019

Utvecklingsprogram för Finjasjöbygden

Ks au 2003-06-18, § 180

Ett förslag till utvecklingsprogram daterat 2003-06-07 har upprättats. Programmet skall ligga till grund för planering och framtida beslut som berör området. Med hänsyn till områdets vikt för kommunen bör det sändas på en bred remiss innan själva beslutsförandet inleds.

Förslag till myndigheter och organisation m.m. som bör beredas tillfälle att avge yttrande har upprättats. De i kommunfullmäktige representerade partierna bör även beredas tillfälle att avge yttrande.

Arbetsutskottet beslutar

att bereda antecknade myndigheter och organisationer tillfälle att avge yttrande över upprättat förslag till program, samt

att yttrande skall vara inkommit senast 2003-09-30.

Beslut till
klk



Dnr 2003.203 041

Förändring av bruttoramar 2003

Ks au 2003-06-18, § 181

I de generella att-satserna i samband med kommunfullmäktiges beslut om budget 2003 och flerårsplan 2004-2005 beslutades att:

"erinra nämnder/styrelser om att driftbudgeten är fastställd såsom en bruttobudget innebärande att särskilda ramar fastställts för intäkter respektive kostnader och att förändringarna skall godkännas av kommunstyrelsen".

Detta årets första förändring av bruttoramarna och den grundas på förvaltningarnas förslag respektive nämndernas beslut.

Nedan redovisas de förvaltningar/nämnder som har förändrat sin budgetram i förhållande till den av kommunfullmäktige beslutat:

Nämnd/styrelse	Förändr brutto- ramar	Beslut i resp nämnd
KS-kommunlednkont.	2 355,0	
Kulturnämnden	578,0	Kn § 24
Barn- och utbildn.	2 530,0	BUN § 60
Socialnämnden	2 182,0	SN § 33
Omsorgsnämnden	5 960,0	ON § 11
Summa	13 605,0	

Kommunbidragen till ovan nämnda förvaltningar/nämnder har **inte** förändrats. Förändringen är lika stor för intäkter och kostnader. De budgeterade totala intäkterna uppgår efter förändringen till 2 435 438 tkr och kostnaderna till 2 435 254 tkr. Den budgeterade förändringen av kommunens eget kapital för 2003 är oförändrad.



Ks au § 181 forts

Arbetsutskottet beslutar

att godkänna föreslagen förändring av nämnda nämnders/förvaltningars kostnads- och intäktramar.

Beslut till

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes